



常談考誤小引



邢子才有言誤書思之更是一適
子才在北齊時粗能文然于學問
未是當行家書誠有誤者其誤少
獨常談之誤其誤多誤而不考徒
思無益矣何適焉余以耳目所睹

記其最猥鄙者無論乃或語出經
史諸子而用悖其初一字常無數
訓用者執一而不知變甚有譌以
傳譌日騰諸口說而不省其為何
字何義者余皆紬繹參伍攷證羣
書即前人已誤余必泝而博探之
務求根據不沿其舊遂已也蓋日
積月累幾三十年而陶家餅所貯
尚不三百則語本無倫事難別類
刊譌正誤余自以為適矣雖不足
傳之人人或亦可以示子孫頃且
老思其久而佚也檢畀梓人並列

其目于左

皆

萬曆壬寅夏青谿山人周夢陽識

序畢

常談考誤目錄

第一卷 計七十一則

堪輿

分野

倒景

常儀

日月暈

書雲

白駒

徽雨

迎春

正月

參商

犁明

處暑

青雲

他日

異日附

居諸

戊

陰隲

算命

朝陽

夕陽附

惕厲

雍州

疆場

江河

帶礪

三楚

三晉三吳三秦附

景仰

濫觴 颶風 邦溝 市井

丘園 陽溝 陟方 桑梓

邊徼 空桑 官家附縣官 聖誕

忌諱 脗合 竭來 歲蕤

容易 常棣 輿尸 爭本

孫山 沐猴 成心 問訊

細腰 不中用 靈利 領

周親 足音 斲二音二義

乾沒 筵席 牛女 龍馬

詩小序 九族 捍闔 開阡陌

河源 數學 隆準 上宿 空卷

第二卷 計六十九則

違顏附下拜 辰告 扈從 即真

太上 無將 跋扈 百揆

尚書 築巖 棘卿 曳履星履附

公主 曹大家 去國 失位

公卿 冷官 綠野堂 左右

鴈塔題名 釋褐 貼黃

中興 敬歷 朝四暮三 黃門

鱣堂 非熊 帷帳 令甲

傳衣鉢 學官 璜宮 絃弓

施舍 謁見 告假 晝寢

姓氏 初度 伯仲叔姪 子姓

行香 瓜代 惡客 司存

潦倒 狼狽 闌干 乖角

窈窕 少艾 喙三尺 鄭重

偃蹇 三不知 遮莫 浸假

紫微 令尹 悃幅 泣血

後艱 閼闔 蝴蝶 契

乾 怪哉

第三卷 計七十二則

舉案 細君 郢正 楊襲

矛盾 鬻濁 橐街 饕餮

麤糲 夏屋 折枝 龍鍾

溺 廁踰 斗然 為壽

廝鼈 魯班 墨守 完趙

垂青

束修

半豹

發掘

行李

萱堂

桃李

貌不颯

鼓吹

火齊

文史

戮人

無恙

分疏

經紀

宴爾

端匹

年幾秩

阿堵

寧馨

詩什

酒望

秀才

燔火

縱吏

木偶

健誦

不當如是

主臣

輔車

錄囚

前席

龍虎榜

健羨

朕兆

藉田

井榦

苞桑

葑菲

仲尼

經書

曾

苴十四音

敦九音

率五音

離十六義

繇六義

案六義

長音仗

土音杜

龍門

三江

第四卷

計六十八則

秋千

繇繇

玄箸

肉好

滑稽

欵識

佳

曳白

風馬牛

臨摹

圖書

水鑑

杓鑿

臯比

蟬鳴

谷刹

騶虞

行藥

狼戾

有又

望江南

鯤鵬

姑息

三臭

點污

魚書

尋常

序齒

徽纆

陳亢

旅生

本末

人覓

左袒

名諱

起復

石鼓

方丈

灼叙

骨懂

火傳

押字

藁砧

蒼赤黔黎

顏面

如泥

象刑

傳奇

通方

淪淪

斷斷附

愛憎

桑雍

衽褐

稗子

孫臏黥布

風流

章草

抽豐

多同祇

茶本茶

荷名不同

字義不合

甄三音

十四物取義

呼字之譌

寫字之譌

隸書偏旁

隸字原起

目錄終

青谿山人文集卷之一

臨沮周夢暘啟明著

門人何躍龍校証

常談考誤一 計七十二則

堪輿



今人稱地理士曰堪輿家非也文選楊雄甘泉賦曰屬堪輿以壁壘今注堪輿天地之神也又韻會曰堪輿天地總名說文曰堪天道輿地道又相如賦曰扶輿綺靡注扶輿佳氣說文扶佐也相也扶持也辟如

天地之無不持載持即扶載即輿也則堪輿之總言
天地也明矣獨以加之地理士豈不大謬

分野

分去聲扶問切周禮天官保章氏以星土辨九州之
地所封封域皆有分星以觀妖祥唐僧一行以天地
山河之象分為兩戒而以星辰河漢別其陰陽升降
配以古今輿地是曰分野分野者分內之野或繫之
北斗如魁主雍或繫之二十八宿如星紀主吳越或
繫之五星如歲星主齊吳之類又有月建分野十干
分野十二支分野其說各有謂然分皆音忿故唐王
維詩分野中峰變陰晴衆壑殊李穀詩照耀文星吳
分野留連花月晉名賢皆不誤今人盡讀為平聲如
分明之分謬矣

倒景

景音影古無影字後人俗書為影也漢書司馬相如
大人賦曰貫列缺之倒景兮服虔注列缺天閃也人
在天上下向視日月故倒景在下也谷永曰登遐倒
景如溥注在日月之上反從下照故其景倒魏瓘賦

曰凌倒景而將越皆同此意今人詩乃以落日返照為倒景殊為未考

常儀

儀叶音娥淮南子因屈原天問載嫦娥事于鴻烈解許慎張衡注而引之至開天遺事稱唐明皇遊月宮恠誕極矣宋史繩祖學齋佔俾引漢志黃帝使羲和占日常儀占月儀娥通詩每用以叶阿河近代潘墁楮記室又引通鑑前編常儀為帝嚳四妃人惑其妃遂以為女合兩說觀之知嫦娥之必為常儀而因常儀能占月故遂以奔月附會之耳

日月暈

暈音運日月旁氣也本作輝周禮春官有眡祲掌十輝之法以觀妖祥辨吉凶一曰祲二曰象三曰鑄四曰監五曰闇六曰瞢七曰彌八曰叙九曰隤十曰想皆用以視日故晉書天文志日暈五色以為吉祥禮緯斗威儀曰君乘土而王其政平則月圓而多暈淮南子曰晝隨灰而月暈闕許慎注曰有軍事相圍守則月暈以蘆灰環月闕其一面則月暈亦缺于上又

魏書晁崇為太史令天興五年月暈左角崇云角蟲
將死是歲天下牛死十七八麋鹿亦多死黃山谷詩
曰虎乳月生暈世俗不知暈字見以為日月院而又
以為風雨之占殊為未考

書雲

宋人賀冬至表多用書雲事如李劉云長至之逢辛
日允符雲觀之書南極之次丁躔正應星沙之壽播
芳大全云祥紀卿雲之瑞德侔愛日之輝方岳云魯
臺書至聿來七日之亨潘縣回春已上三年之最揚

至質云鳳闕書雲協緹葭而應候虎立擎雪映麾節
以生光其他諸人諸作不可盡錄故今人遂以冬至
日為書雲其實非也左傳僖公五年正月辛亥朔日
南至公既視朝遂登觀臺以望而書禮也凡分至啟
閉必書雲物為備故也杜預注曰周正月今十一月
分春秋分至冬夏至啟立春立夏閉立秋立冬雲物
者氣色災變也蓋四時凡八節其禮並同豈用者但
讀左傳前三四句遂謂專指冬而未讀後三句乎

白駒

史記魏豹傳人生一世間如白駒過隙顏師古注曰白駒日景也自有此注而文人遂以日影為白駒其實不然秦二世謂趙高曰人生居世間譬如騁六驥過決隙也梁劉孝標答劉紹書曰隙駒不留李善注墨子曰人之生乎地上無幾何也譬如駒之過隙則白駒仍是比喻師古誤人

黧雨

南人謂夏至前後雨為梅雨四五月衣物濕敗為上梅相沿久矣及觀楚詞九歎有云顏黧黎以沮敗兮注音眉面黑也又觀說文物中久雨青黑曰黧則梅字當為黧然亦有座字解義同此第詩文中不見用

迎春

月令曰立春之日天子親帥三公九卿諸侯大夫以迎春于東郊則迎當在立春日而今俗通于先一日行之殊非始意又不解迎之旨而止于扮社火以美觀尤誤

正月

秦始皇名政政一作正以正月朔旦生故名天下之

人避其諱以正音征如正月是也去秦已遠人猶相沿不改豈秦法能施于後世乎予所檢閱見晉王沈正會賦伊月正之元吉兮應三統之中靈又唐高適十月朝宴詩歲時當正月甲子入初寒真有獨見他詩如嚴維海上新正逢故人皇甫冉客裏新正阻舊歡孟浩然新正柏酒傳杜審言欲向正元歌萬壽其餘不可盡舉皆猶畏秦政者也

參商

今見人與人不和目曰參商似矣然不知止可用于

兄弟間於他人不切左傳昭公元年子產曰昔高辛氏有二子伯曰閼伯季曰實沈居于曠林不相能也帝遷閼伯于商丘主辰遷實沈于大夏主參參辰星名商夏地名後言參商錯舉以見耳觀此則他人不和豈可槩用

、犁明

史記呂后紀趙王少不能蚤起太后聞其獨居使人持醪飲之犁明孝惠還趙王已死徐廣注曰犁猶址也將明之時也此解近似而世俗見犁字乃謂駕牛

犁田之際殊大謬蓋犁黎字古通用黎黑也黑與明相雜欲曉未曉之交猶曰昧爽也此宋程大昌演繁露中語極有見若遲明即未及乎明厥明質明則已曉矣

處暑

處上聲國語譬如牛馬處暑之既至韋昭解云處暑七月節處止也今人稍知者謂秋陽燥烈人於是時方處暑中雖非而尚似乃有讀處作去聲者謬甚矣

青雲

史記伯夷傳云閭巷之人欲砥行立名者非附青雲之士惡能施于後世哉南史陶弘景年十四五歲見葛洪方書便有養生之志曰仰青雲睹白日不為遠矣梁書孔稚圭隱居多構山泉衡陽王鈞徃遊之孔曰殿下處朱門游紫闥詎得與山人游耶鈞曰身處朱門而情遊滄海形入紫闥而意在青雲晉阮籍詩抗身青雲中網羅孰能施觀此則稱青雲者非聖賢玄語即仙隱蹤踪後世乃謂登科入仕路為青雲錯誤久矣

他日 異日

他日異日常談止以為後日而不知亦皆可以言前日史記秦紀他時秦地不過千里又始皇紀異日韓王納地効壘漢書食貨志異時算輶車杜詩今日江南老他時渭北童令節成吾老他時見汝心皆指前日也又杜詩容愁殊未已他夕始相鮮他時如按縣不得慢陶潛唐彥謙詩異日誰知與仲多溫庭筠詩還恐添成異日愁皆指後日也

居諸

詩柏舟篇曰日居月諸傳云居諸助語辭蓋猶綠兮衣兮兮字耳不應作實字用而今人作詩作書簡直以居諸代日月豈不大戾記唐詩有為爾惜居諸之句則知訛謬非一日矣

、戊

十干戊字與茂同音世俗呼為務其來久矣五代史梁朱溫父名誠開平元年司天監諂之恐人誤以戊為成也上言日辰內戊字請改為武後人以戊為務似又因武而訛者

陰騭

書洪範惟天陰騭下民相協厥居孔傳騭定也天不言而默定下民是助合其居使有常生之資則陰騭指天不指人矣即我成祖刻頒為善陰騭一書亦言為善而天默定之以福也今人以濟人利物者曰陰騭事為善學好者曰積陰騭不幾於以人而干天之權乎

筭命

筭古本漢書作祿今皆筭字律歷志數者一十百千萬也所以筭數事物順性命之理也書曰先其筭命師古注曰逸書也言王者統業先立筭數以命百事也世俗乃謂星士為筭命豈原本于此而過謬稱之乎

朝陽 夕陽

詩卷阿梧桐生矣于彼朝陽篤公劉度其夕陽幽居允荒朝音潮爾雅詁之曰山東曰朝陽山西曰夕陽蓋山東迎日故曰朝山西送日故曰夕非旦暮之謂也自晉張華有鳳鳴朝陽之說後遂指為曉日唐人

詩紛紛用夕陽後遂指為日暮訛謬久矣

惕厲

憂動惕厲文人常用語也而惕厲實本周易乾九三君子終日乾乾夕惕若厲古注疏如此句亦如此解故漢唐引用者如淮南人間訓夕惕若厲以陰息也漢書張竦為陳崇奏莽功德夕惕若厲公之謂矣張衡思立賦夕惕若厲以省僭号唐白居易賀雨表發于若厲之誠散作如膏之澤皆歷歷可證乃宋程朱兩公並以夕惕若為句而以厲屬下文士子遵承幾失古義至于文人措語未有不言惕厲者則讀易謬而用事是矣

雍州

雍州雍門雍字並去聲今人讀作平聲如辟靡之雍非也尚書黑水西河惟雍州陸釋雍於用切戰國策孫子謂田忌曰使輕車銳騎衝雍門桓譚新論雍門周鼓琴孟嘗君欵歔而就之博物志韓娥東之齊過雍門鬻歌假食而去餘響遠梁三日不絕故雍門人至今善歌長安志長安故城西三門在北者曰雍門

晉書孝武帝始于襄陽僞置雍州梁書襄陽置南雍州後梁蕭譽都此凡此皆作去聲讀故孟浩然登安陽城詩曰江嶂開成南雍州

○疆場

場音亦从土从易說文注疆也場音長从土从易說文注祭神道田不耕治穀田也經傳中疆場甚多絕無疆場左傳桓十七年疆場之事慎守其一而備其不虞莊二十八年疆場無主則啟戎心襄十一年使疆場之司惡于宋昭元年疆場之邑一彼一此何常之有二十七年吳新有君疆場日駭定四年夷德無厭若隣于君疆場之患也場皆音亦皆言邊境而今人論邊事多以為疆場章奏表聯公然登用豈不悖謬然唐駱丞詩有膂力風塵倦疆場歲月窮明李于鱗詩有盡道疆場懸節鉞猶能書札滿漁樵則古今名士間亦有誤焉者矣

江河

江淮河濟是謂四瀆劉熙釋名曰瀆之為言獨也謂其獨入于海也桑欽水經載天下之水一百一十有

九皆言水不著別字而今南方人止見江故凡水皆曰江北方人止見河故凡水皆曰河其謬久矣司馬遷作河渠書並四瀆言之相如子虛賦曰罷池陂陁下屬江河自漢已相亂矣宜後人之習其謬而不能分別之也

。帶礪

漢高帝封諸功臣刑白馬而盟曰黃河如帶泰山若礪國以永存爰及苗裔帶衣帶礪砥石言山河即微小至此此盟不改今用者若為張大之辭若為堅固之義皆失本旨

三楚 三吳 三晉 三秦

淮北沛陳汝南南郡西楚也彭城以東吳廣陵東楚也衡山九江江南豫章長沙南楚也見史貨殖傳蘇州東吳也潤州中吳也湖州西吳也見地理指掌圖魏斯趙籍韓虔共滅范中行氏分其地今為山西北直河南三處三晉也見資治通鑑章邯為雍王王咸陽以西司馬欣為塞王王咸陽以東董翳為翟王王上郡三秦也見史項羽本紀今試錄序及策文中往

往用之然謂蘇為三吳湖廣為三楚山西為三晉則
太大至謂陝西為三秦則縱廣不三百里似大小皆
不考之故

景仰

詩小雅高山仰止景行行止景訓明行訓道言人有
景行當效而行之如山之高當仰之此西溪叢語中
說也今人書簡有用景仰景慕者非矣甚有取前賢
名姓加景字于其上如景周景顏之類尤失其義查
晉宋史如王景略范景仁何嘗以景為仰惟魏文帝
書云高山景行深所慕仰方得此意

濫觴

家語三恕篇孔子謂子路曰夫江始出于岷山其源
可以濫觴及其至于江津不舫舟不避風則不可以
涉是濫觴言其始出之微也唐明皇孝經序泯絕於
秦得之者皆煨燼之末濫觴于漢傳之者皆糟粕之
餘用濫觴甚善近世乃指為末流之弊直登于奏疏
如云蓋至今日而濫觴極矣又有作紈圍擷餘者云
我朝豪傑得使事三昧第恐後有厭而掃除者則濫

觴末弩為之也又云詩首句出韻者晚唐作備宋人
濫觴尤不可學如此之類不可悉舉豈不大誤

颶風

颶音具韻會注海中大風也唐韓文公赴江陵詩颶
起最可畏注嶺南錄異云嶺嶠夏秋雄風曰颶房千
里投荒雜錄云南方颶風以其四面風俱至宋蘇文
忠公颶風賦颶風者具四方之風永嘉人謂之風癡
今人書作颶因讀為颶音貝字初無此字

邗溝

邗音寒左傳哀公九年秋吳城邗溝通江淮杜預注
於邗江築城穿溝東北通射陽湖西北至宋口入淮
通糧道也今廣陵韓江是蓋城邗句絕溝通江淮自
為句今誤讀邗溝為句而遂稱揚州邗江為邗溝多
於詩文中用之殊未深考

市井

今日人為市井之人人必不悅考經史用亦無妨孟
子曰在國曰市井之臣東漢書循吏傳曰白首不入
市井蓋市交易之處井共汲之所因道也舜在位而

退故稱市井也則市井之人豈盡不晚唐作俑宋

丘園

今人稱隱士見徵必曰丘園之賁本易賁六五賁于丘園而程朱傳義俱無此說按晉荀爽云賁飾丘陵以為園圃隱士之象也五為王位體中履和勤賢之主尊道之君也故曰賁于丘園束帛戔戔君臣失正故吝能以中和飾上成功故終吉而有喜王肅云失位無應陋處丘園蓋緣蒙闇之人道德彌明必有束帛之聘也戔戔委積之貌乃知文士所用皆祖于此第人罕有知之者

陽溝

人家水道呼曰陽溝有書為楊溝羊溝者皆有所祖而皆不類崔豹中華古今注曰楊溝植高楊于其上也又曰羊溝為溝以阻羊之舐觸也語皆別指今稱當是陰陽之陽蓋水入地潜行曰陰出地顯行曰陽不然何以又有呼陰溝者乎

陟方

舜典曰五十載陟方乃死孔氏傳方道也舜在位五

十年升道南方廵守死于蒼梧之野而塋焉立政曰其克詰爾戎兵以陟禹之迹方行天下至于海表罔有不服周公正用陟方字教成王整點六師廵守方國則陟方為廵狩何疑而蔡傳必以陟方為升遐猶堯之殂落至今文人作大行皇帝挽詞遂用其字誤矣夫堯舜非諱死者史臣獨異其詞又涉隱語何也况既已升遐又言乃死於詞句亦復古文絕無此例

桑梓

詩小弁維桑與梓必恭敬止注疏及諸家皆謂父母所植野客叢書則曰桑梓入賴其用故養而成之莫肯殘毀尚寓恭敬之道况父子相與豈特如人之親桑梓哉經文解注義止於此而自宋至今以父母之邦稱桑梓不省所謂

邊徼

徼音叫古吊切去聲循也境也漢書百官志中尉掌徼循顏師古注曰徼謂遮繞又相如使蜀南至牂柯為徼又盜出徼外鑄錢顏注曰徼猶塞也東北謂之塞西南謂之徼本自明白不必舉而今人讀如曠或

如檄謬矣

空桑

今人謂伊尹空桑所生知有列子語耳列子天瑞篇
曰伊尹生乎空桑注尹母居伊水之上既孕夢神告
曰白水出而東走已而果然其邑盡為水身因化為
空桑有莘氏女子採桑得嬰兒于空桑之中故命之
曰伊尹語殊恠誕不可信及閱楚辭九歌有曰踰空
桑兮從女九歎曰考玄冥于空桑王注空桑俱山名
此山在冀壯一云在陳畱南十五里一云在魯南山
之空竇中伊尹所生或是此地世好語恠故列子語
獨傳

官家 縣官

今人謂官府為官家大謬劉向說苑曰五帝以天下
為官三王以天下為家蔣濟萬機論曰五帝官天下
故傳賢三王家天下故傳子蓋指天子為官家猶言
帝王也漢書東平王傳縣官年少霍光傳縣官非我
家將軍不得至是又稱天子為縣官矣

聖誕

今稱萬壽聖節曰聖誕曰降誕曰誕節人相稱曰誕日誕辰慶誕自稱亦曰賤誕相沿久矣於古無所考蓋起于生民之詩曰誕彌厥月毛傳誕大彌終鄭箋大矣后稷之在其母終人道十月而生朱氏謂此篇多誕字皆訓為大後有不甚通者疑但發語辭其訓止此而承習膠固不可革豈不大謬

忌諱

世俗謂放言不檢者曰無忌諱及不識忌諱皆於本旨大戾周禮春官小史掌邦國之志若有事則詔王之忌諱鄭氏注曰先王死日為忌名為諱有官詔之使人不得犯也觀此則忌諱字何可妄用

脗合

今人謂不謀而合者曰脗合殊與出處大謬莊子齊物論篇奚旁日月挾宇宙為其脗合郭象注故為脗然自合之道莫若置之勿言委之自尔也脗然無波際之謂亦有造化為徒之意豈可輕用

竭來

呂氏春秋膠鬲見武王於洧水曰西伯竭來無欺我

也武王曰不子欺將伐殷也膠鬲曰竭至武王曰將以甲子日至注竭何也楚辭車既駕兮竭而歸注回逝言邁欲反故國解雖不同大都皆盍字意故顏延年秋胡妻詩曰竭來空復辭已作盍來用矣今人用竭來聿來若為發語辭者似誤

葳蕤

孫氏瑞應圖云葳蕤瑞草王者禮備至則生故字書解為草木之狀今人詩文中詠花談草木多用之然不知葳蕤旗名鹵簿大駕中備有唐人詩如春樓不閉葳蕤鎖又望見葳蕤舉翠華用始不誤

容易

漢書東方朔傳非有先生論曰談何容易何容猶言豈可也則容字不連易字讀今人稱事之易舉者曰容易相沿日久轉謬為真矣

常棣

常棣之華小雅第四篇燕兄弟詩也唐棣之華送詩也今人論兄弟事多引常棣為言而因常誤唐間有書為唐棣者及考爾雅諸書乃知常棣棣也子如櫻

菴可食唐棣柶也似白楊凡木之華皆先合而後開
惟此華先開而後合故曰偏其反而反則不相親矣
豈可以比兄弟

輿尸

周易師六三師或輿尸凶自本義謂師徒撓敗輿尸
而歸今人遂言死事將官為輿尸矣乃諸家所解並
與朱異輿訓衆尸訓主謂師當專任不可以衆主之
何等順理若如朱說則六三輿師猶可言兵敗六五
弟子輿尸言兵敗於文義謬矣

爭本

今人費財營辦而所得者僅與費等曰爭本向皆如
此讀及覽南村輟耕錄載江浙揭曉非程文四六云
吳暉買題登科方得證舊時之本則爭當為證矣

孫山

孫姓山名宋時人應制舉名綴榜末朋儕以書戲問
山得失山荅詩曰解名盡處是孫山餘人更在孫山
外是孫山已經中第者今人用之若未第已誤而又
以為山名尤誤

沐猴

沐猴而冠漢書注沐猴猴名出罽賓國蓋即獼猴也
今以沐浴解之殊為未考

成心

莊子齊物論篇云夫隨其成心而師之誰獨且無師
乎郭象注云心之足以制一身之用者謂之成心人
自師其成心則人各自有師矣本自美談而今以人
先定主張者謂有成心則若不美談矣

問訊

僧尼見佛見人合掌作禮曰問訊蓋問其安否也今
俗謂悶心可笑又謂打悶心尤可笑傳此語已可笑
昨見彈官封事有番僧相見只打悶心之句豈不尤
可笑哉

細腰

楚王好細腰宮中多餓死漢章帝時馬廖疏中語也
今世相沿盡以細腰指婦人矣攷戰國策楚威王時
莫敖子華對曰昔者先君靈王好小腰楚士約食馮
而能立式而能起墨子兼愛下篇亦云荆靈王好小

腰當靈王之身荆國之士飯不踰乎一固據而後興
扶垣而後行則皆指楚之男子言槩以為婦人似滯
不中用

中去聲左傳成公二年卻子曰克於先大夫無能為
役杜預注不中為之役使史記秦始皇紀吾前收天
下書不中用者盡去之晉人尤多用此語今作平聲
讀同終謬矣

靈利

今稱年少穎敏者為伶俐字無所出偶見蘓子由集
有與人書云貴眷令子各無恙張僧比來少病既長
且健性亦靈利將來或有成立勿憂勿憂子由博雅
其用必有據凡稱伶俐者似當從此

領

受人儀物謙謂拜領相傳久矣然領字不獨我受望
人受亦言領趙松雪與人柬云輒有絲紬一匹表微
意異笑領又云輒有瘠釘一邊青鶴一雙拜手特納
伏異笑領蓋即納字之類可以兼用

周親

今人稱至親為周親本朱注解論語雖有周親不如
仁人曰周至也然古注疏實不如此孔曰親而不賢
不忠則朱之管蔡是也仁人謂箕子微子來則用之
則周乃國號似不應以至訓第孔安國解書亦曾訓
周為至矣人多未見當以論語為定

足音

今人多用空谷足音語若以音為音樂足為滿足然
者殊為大謬莊子徐無鬼篇曰迺虛空者藜藿柱乎
鼯鼯之逕跟位其空聞人足音蹙然而喜矣而况乎
昆弟親戚之警欬其側者乎蓋謂空谷無人之境一
聞人蹙然步履之聲不覺喜悅况與至親言笑其樂
可知喻魏武侯久不聞人言今乃得聞至言也分明
談笑魏國無人耳

數二音二義

數二音即有二義商書朕承王之休無數詩周南服
之無數俱音亦說文注厭也周書彛倫攸數詩大雅
耗數下土俱音妬說文注敗也今人槩讀如亦皆俗
師口授之誤

乾沒

今人侵牟財物盡入于己世皆名之曰乾沒非是蓋乾沒有射利成敗之意史記酷吏傳張湯始為小吏乾沒如淳注曰豫居物以待之得利為乾失利為沒義可見矣如師古之說頗費轉折遂誤後人

筵席

今人謂盛陳饋饌者曰筵席以饌送人帖曰席一筵皆非也周禮春官司几筵掌五几五席之名物辨其用與其位注疏五几玉彫彤漆素五席莞藻次蒲熊用位所設之席及其處凡敷席之法初在地者一重即謂之筵重在上者即謂之席皆以竹蒲之類為之書筍席篋席詩下莞上簟是也蓋古人坐地以席藉之天子諸侯席有黼黻純飾僖則設几宴饗則設籩豆今以椅代席以棹代几以楪代籩豆矣又安知筵席為何物乎椅棹楪字皆俗借於義無取

牛女

梁吳均續齊諧記曰城陽成武丁有仙道常在人間忽謂其弟曰七月七日織女當渡河諸仙悉還宮吾

向已被召不得停與爾別矣弟問曰織女何事渡河
去當何還荅曰織女躉詣牽牛吾復三年當還明日
失武丁至今云織女嫁牽牛又曰烏鵲填河而渡始
此人多咏之劉孝儀詩云欲待黃昏去含嬌淺渡河
杜詩云牛女漫愁思秋期猶渡河又牛女年年渡何
曾風浪生皆牽俗遣詞之過其實非也故老杜又有
牽牛織女詩云牽牛出河西織女處其東萬古永相
望七夕誰見同神光竟難候此事終蒙隴颯然精靈
合何必秋遂通則知實無此理俗談盡妖妄耳

龍馬

周官夏官司馬廋人正校人員選馬八尺以上為龍
世俗謠傳遂謂天子駕龍矣爾雅天駟房也世俗謠
傳遂謂房星主馬漢儒至以天駟為馬祖矣二者皆
非鄭玄注周禮馬大小異名司農說以月令曰駕蒼
龍則所謂龍者馬也郭璞注爾雅龍為天馬故房四
星謂之天駟蓋以東方七星稱蒼龍龍行馴善似於
馬則所謂馬者龍也一交互言之人遂莫辨

詩小序

詩有小序以數言數語括一篇之旨本不可廢自朱子作傳而盡廢之馬貴與文獻通考中二條辨之詳矣乃今人循習舊言儘有不依朱傳者如謂學校為青衿謂思賢為風雨報德賦木瓜懼讒賦采芣以作養人寸為菁莪棫櫟以忠厚太平為行葦既醉時文論策徃徃有之第不知出於小序耳若律以朱傳則文理俱謬且朱子亦有自相牴牾者小序子衿刺學校廢也菁菁者莪樂育材也朱子皆以為非及作白鹿洞賦則曰廣青衿之疑問又曰樂菁莪之長育或舉以問先生曰舊說亦不可廢知其不可廢而廢之是掩耳盜鈴矣余僭謂讀詩者不可以不讀小序

九族

虞書以親九族九族既睦孔傳謂睦高祖玄孫之親陸氏釋文謂九族上自高祖下至玄孫凡九族世儒泥于此說遂謂九族專論本宗不知人壽即數百歲安能上之高曾祖父下之子孫曾孫玄孫咸在乎而使之皆親而和也按書疏正義曰禮記喪服小記云親親以三為五以五為九又異義夏侯歐陽等以為

九族者父族四母族三妻族二 成祖命儒臣劉三
吾等校定書傳會選特取之於親睦之義始覺明備
蔡傳含糊殊於九族無解

押闔

押音擺韻會注開也廣韻撥也增韻排而振之也鬼
谷子書三卷首有押闔篇戰國蘇秦學押闔揣摩押
之者開也闔之者閉也本擺字至文選左思吳都賦
有拉押摧歲之句毛氏韻遂增押字今人不知而書
作押遂謂作押謬誤特甚

開阡陌

孟子任土地朱註謂如商鞅開阡陌之類大全又引
朱子曰阡陌之外有地只間在那裏商鞅却破開了
遇可做田處便做田更不要齊整自有此說世俗遂
誤以開阡陌為開廣民田矣不知開猶除也開除阡
陌并其經界而去之正是廢壞井田者不然何以史
記蔡澤傳曰商君為秦孝公決裂阡陌乎決裂正開
除之義非謂阡陌之外之地也

河源

黃河之源諸書不一經曰敦薨之水西流注于沕澤
出於崑崙之東北隅實惟河源水經曰河出崑崙經
十餘國乃至沕澤山經又稱陽紆之山河出其中穆
天子傳曰陽紆之山馮夷所居是為河宗釋氏西域
志阿耨達大山上有大淵水即崑崙山漢書載河有
兩源一出于闐一出葱嶺皆未有能究其實者惟輟
耕錄載元潘昂霄志最悉志謂世祖欲城河源遣吐
蕃招討使都實至其地還云河源在吐蕃朶甘思西
鄙朶甘思屬元輿地有泉百餘泓淖弱不勝人旁視若列星

名火敦腦兒漢言星宿東驚成川君赤賓漢言黃河又水西南

來名亦里出又水南來名忽闌又水東南來名也里

述俱會赤賓流寢大水清可涉又分九派始濁始漸

深流經亦耳麻不刺山漢言崑崙山最高冬夏積雪白河

源至此可三十餘日程又有水西南來名納鄰哈刺

漢言細黃河有水南來名乞兒馬出合流入河北至積石

州即禹貢積石自亦耳麻不刺至此亦三十餘日程

又五日程至河州安鄉關始入漢地昂霄博雅又聞

之都實弟濶濶其言當不妄也梁宗懔荆楚歲時記

乃謂張騫使大夏窮河源至一處見織女牽牛張華
博物志謂天河與海通近世有人居海渚者年年八
月有浮槎去來不失期至一處有城郭屋舍遙望宮
中多織婦見一丈夫牽牛渚次飲之牽牛人驚問何
由至此此人具說來意並問此是何處答曰君還至
蜀郡訪嚴君平則知之竟不上岸還後至蜀問君平
曰某年月日有客星犯牽牛渚計年月正此人到天
河時也夫張騫止歷大宛月支等國即崑崙亦未至
况河源乎故太史公曰惡覩所謂崑崙哉河漢相通
亦自氣言之耳安得牛女事稗官小說其謬戾如此

數學

塾師授徒稱為數學者非是授徒者自謙曰惟數學
半亦原於書說命而為傳誤者孔傳數教也教然後
知所困是學之半蔡傳謂兼體用合內外而後聖學
可全又引或曰一段以為險巧予皆疑之後見王耕
野讀書管見曰傳謂教人所得居自學之半蓋教學
相長此理固有之但傳說此言為高宗而發不知高
宗學成之後使之轉教何人方可足成那一半若不

常談考證集 卷一
教人則高宗所學終是不全矣以此觀之則教者止
纔得一半學者用功當自得一半如舉一隅能以三
隅反之類未見其為險巧也此說優於舊傳可破俗
談之誤

隆準

漢書高帝紀高祖為人隆準而龍顏注服虔曰準音
拙應劭曰隆高也準頰權準也顏頡頏也李斐曰準
鼻也雖文穎師古亦嘗論辨而韻會則已收入入聲
九屑韻矣今人讀作上聲音準的之準者誤

上宿

世俗以值夜守卧者名曰上宿非也漢書郊祀志秦
以十月為歲首故常以十月上宿郊見通權火注李
竒曰上宿上齋戒也張晏曰權火熒火也欲令光明
遠照通於祀所也是上宿唯天子得言之今乃用以
語卑賤巡警之人殊為謬誤

空券

漢書司馬遷傳報任少卿書李陵張空券冒白刃比
首爭死敵券音圈又音患亦作秦皆訓為弩弓史記

長平四十萬衆張虛拳猶可畏也已先用此字不知何時坊刻文選誤為空拳而世人盡以邊臣無器械者曰張空拳以誤傳誤未睹漢書善本耳漢書師古注曰拳音丘權反讀者以為拳擊之權大謬蓋拳則屈指不當言張是時李陵矢盡故張弩之空弓非是手拳也觀顏注則誤拳為拳非一日矣

常談考誤一卷終

青谿山人文集卷之二

臨沮周夢暘啓明著

門人何躍龍校証

常談考誤二計六十九則

違顏 下拜

左傳僖公九年王使宰孔賜齊侯胙齊侯將下拜孔曰且有後命天子使孔曰以伯舅耆老加勞賜一級無下拜對曰天威不遠顔咫尺小白余敢貪天子之命無下拜恐隕越於下以遺天子羞敢不下拜下拜

登受杜注言天鑒察不遠威嚴常在面目之前則天威不違四字為君設顏咫尺三字為臣設又注下拜謂拜於堂下而受胙於堂上也今人簡牘謝饋者曰謹已下拜雖差而未甚失至表奏中言違顏咫尺顏或曰咫尺之顏則全與本旨戾矣

辰告

大雅抑之篇曰訏謨定命遠猶辰告毛傳訏大謨謀猶道辰時也鄭箋猶圖也謂大謀定命為天下遠圖庶事而以歲時告施之如月令正月始和布政于邦國都鄙也是告本上告下人之義自嚴氏以為如書入告爾后之告而宋代迄今乃用於制詔以屬臣下且臣下表章中亦用之殊於詩旨大悖

扈從

從去聲隨駕而行謂之扈從查出處語不甚美不知至今何以遵用宋葉少蘊石林燕語曰司馬相如上林賦云扈從橫行出乎四校之中晉灼以扈為大張楫謂跋扈縱橫不安鹵簿故顏師古因之亦以為跋扈縱恣而行果爾從當作平聲侍天子而言跋扈可

乎唐封演以為扈養以從猶之僕御此或近之然不知通用此語自何時也觀少蘊此則則訛謬非但今日矣

即真

假攝之官擢為守令今人槩以即真稱之此大不可按漢書班固叙傳載班彪對隗囂之問指王莽曰王氏之貴傾擅朝廷能竊號位而不根于民是以即真之後天下莫不引領而歎則即真專指帝位言不得下及守令矣

太上

七經小傳曰太上者致極之稱猶言大備全德之人也全德之人自得而已奪之不以為損予之不以為益愛之不自以為仁利之不自以為義所謂不知有之者也其次奪之知損予之知益愛之為仁利之為義所謂親之譽之者也故施則必報此禮記太上貴德其次務施報之說左傳老子中亦有太上語意亦若此繫其人不繫其時今文人槩以上古為太上殊戾其旨

無將

將平聲春秋公羊傳昭公元年大夫相殺稱人此其稱名氏以殺何言將自是弑君也今將爾詞曷為與親弑者同君親無將將而必誅焉故朱子論孝經有曰使為人臣子者皆有今將之心反陷於大不孝斯善用公羊者今士人作叛逆悖亂文多用無將之戒夫叛矣亂矣又何言將况又有讀將為去聲如將帥之將者尤為大戾

跋扈

跋蒲撥切跋扈猶彊梁也後漢質帝少而聰慧嘗因朝會目梁冀曰此跋扈將軍也冀聞深惡之胡三省注爾雅山卑而大曰扈跋者不由蹊徑而行言彊梁之人行不由正路山卑而大且欲跋而踰之故曰跋扈今人用跋扈不差而不知其義甚有讀跋為拔者予往往見之

百揆

虞書納于百揆百揆時叙百揆舜官也注納舜于此官度百事也孟子先聖後聖其揆一也注揆度也言

聖人之度量同也說文揆巨癸切蔡也徐引詩天子
蔡之蔡揆也然則癸揆二字皆上聲四紙內讀如軌
絕無入他韻者唯癸字平聲四支內有之今人盡讀
揆為平聲如蔡藿之蔡癸為去聲如桂樹之桂殊為
大謬

尚書

尚音上劉熙釋名曰尚書者何也尚上也言最在上
總領之也尚書孔穎達正義曰尚者上也言此上代
以來之書故曰尚書是官名與書經皆當作去聲讀
今人讀作平聲為常者並誤

築巖

尚書說命曰說築傅巖之野孔氏傳云傅氏之巖通
道所經有澗水壞道常使胥靡刑人築護此道說賢
而隱代胥靡築之以供食故孟子云傳說舉於板築
之間莊子云傳說胥靡其他論說甚多皆同此意蔡
氏獨曰築居也今言所居猶謂之卜築豈為傳說諱
乎自蔡傳出而士子反謂築巖為謬何其愚也

棘卿

周禮秋官司寇有朝士掌建邦外朝之法左九棘孤卿大夫位焉群士在其後右九棘公侯伯子男位焉群吏在其後面三槐三公位焉州長衆庶在其後此三槐九棘之說也世俗不知其解止見禮王制有大司寇聽之棘木之下遂稱大理寺曰棘卿謬矣九卿皆可言棘卿豈獨大理

曳履 星履

漢書鄭崇為尚書僕射曳革履上曰我識鄭尚書履聲則曳履乃僕射事杜詩贈吏部侍郎常見素曰持衡留藻鑒聽履上星辰則星履乃吏部侍郎事自宋人至今皆用以贊尚書誤矣

公主

石林燕語曰帝女謂之公主蓋婚禮必稱主人天子不可與群臣敵故以同姓諸侯主之主者言主婚耳而漢又有稱翁主者諸侯之女也翁老人之稱古人謂父為翁諸侯自主婚無嫌故稱翁為其父自主之也六朝隋唐以後其制漸異至國朝天子之女仍名公主諸侯之女名郡主郡王而下女則名郡君縣

君於古意寢失其名稱亦無謂誰則有能正之者

曹大家

後漢書曹世叔妻班彪之女名昭字惠姬和帝數召入宮令皇后貴人師事之號曰大家兄固著漢書未就而死詔昭踵而成之家音姑家者尊長之稱如婦之于姑之義也稱家為姑一見于此再見于唐郎大家耳田藝蘅曰札乃謂大家有五附會其不似者何必爾今人據字以讀盡曰大家豈不大誤

去國

孟子孔子去魯曰遲遲吾行也去父母國之道也今人解官去朝廷遂以去國為言此大不可蓋春秋之世去魯之齊去秦之晉可以言去國既天下一家非能北走胡南走越雖辭榮闕庭退藏巖谷何地非王土也戴氏鼠璞有之吾亦云云

失位

世以去國罷官為失位本於易而誤者易言位不當也二十處唯未濟六爻皆失位學齋佔畢曰每卦六爻初三五為陽位二四六為陰位未濟坎下離上初

爻為陽位而六以陰居之二爻為陰位而九以陽居之餘四爻皆然是六爻失位也以此觀之君子處下位小人處上位始可稱為失位若去國罷官無位矣

公卿

背私為公人所歸嚮為卿以為尊稱本不易稱而風移俗變後世殊有不然者南史宋顏延之與何偃同從文帝南郊偃於路中遙呼延之曰顏公延之恠之曰身非三公之公又非田舍之公又非君家阿公何以見呼為公偃羞而退世說王安豐妻常卿安豐安

豐曰婦人卿壻於禮為不敬後勿復爾婦曰親卿愛卿是以卿卿我不卿卿誰當卿卿遂恒聽之今稱卿唯詔旨於大臣有之稱公則尊官施於在已下者乃有無知人作文語稱尊官亦曰公豈不大謬

冷官

杜少陵詩諸公衮衮登臺省廣文先生官獨冷非以學館為冷淡以臺省為進用也唐書文藝傳鄭虔坐謫還京師玄宗愛其才欲置左右以不事事更為置廣文館以虔為博士虔聞命不知廣文曹司何在訴

宰相宰相曰上增國學置廣文館以居賢者令後世
言廣文博士自君始不亦美乎虔乃就職觀此則杜
之意正謂諸公日日奔走趨局獨廣文安坐無事耳
今乃憐教官曰冷官甚至變其文曰寒官意正相反
綠野堂

唐書裴度傳度辭位牛僧孺李宗閔白帝進兼侍中
出為山南東道節度使乃治第東都集賢里沼石林
叢岑繚幽勝午橋作別墅具燠館涼臺號綠野堂激
波其下度野服蕭散與白居易劉禹錫為文章把酒
窮晝夜相歡不問人間事則是度正當保釐之日為
此堂非閒居時也而今人用以贄致仕家居者曰優
游綠野於出處不合

鴈塔題名

今賀人登第多曰題名鴈塔循習久矣予在長安曾
榻鴈塔題名石刻數紙細閱之凡僧道士庶到者必
留題姓名前後不一非止新進士也特唐制進士大
宴曲江宴賞之後復有此會耳若以為榮稱殊大不
類

左右

漢制以右為尊以貶秩為左居高位為右職仕諸侯為左官陳平以右丞相遜周勃位第一平為左丞相位第二周昌相趙高帝曰吾極知其左遷凡謂左戚右賢居客之右朝廷無出其右右文之世並用此意自宋設左右僕射左右丞相左右諫議左右正言我朝因之有左右都御史左右侍郎等官皆尚左不復以右為尊矣今稱人貶官猶曰左遷稱尚文猶曰右文合于古不合于今然循習已久不可變且語亦雅馴故作詩文者仍應用古為是

釋褐

宋太宗賜諸科新進士俱及第呂蒙正以下綠袍靴笏非常例也御前釋褐自此始而國朝拜謁先師後始于文廟中釋褐易進士巾服猶有前代遺意焉今人不遘其制槩稱得舉者為釋褐誤矣

貼黃

宋葉少蘊燕語曰唐制降勅有所更改以紙貼之謂之貼黃蓋勅書用黃紙貼者亦黃紙至宋奏劄皆白

紙有意所未盡者揭其要處以黃紙別書于後乃謂貼黃蓋失之矣及我 國朝則令吏兵二部以除過文武官員歲終用黃紙二開注脚色類奏用寶送印綬監分貼內外黃春秋二季司官赴內府清黃續附轉貼非勅書而用黃紙不應名貼黃而名貼黃宋已失 國朝尤失惜無有是正之者

中興

韻會收中字于去聲陟仲切按詩周室中興左傳序紹開中興皆音衆杜少陵詩今朝漢社稷新數中興年亦作衆字讀今人不知以為平聲謬甚

敷歷

敷即揚字古通用今稱人居官日久中外屢踐者曰敷歷即書歷試諸難之意乃見有讀敷作剔或書敷作剔者何其不考之甚也

朝四暮三

宋程子曰聖人不使民知是後世朝四暮三之術也蓋止見列子未見莊子者莊子齊物論篇曰狙公賦茅曰朝三而莫四衆狙皆怒曰然則朝四而莫三衆

徂皆悅名實未虧而喜怒為用亦因是也莊子謂之
因正以隨時而多寡之蓋萬物之情朝動而莫息動
則易饑息則易飽違其時是謂不順宜其怒適其時
是謂順宜其悅一劑量緩急之間而化怒為悅易所
云通其變使民不倦聖人治天下之活法也今人用
此語槩若以為徂詐然殊失莊旨

黃門

漢書輿服志禁門曰黃門中人主之故曰黃門百官
公卿表中書謁者令中黃門屬焉顏師古注曰黃門
謂奄人居禁中給事者也佛典優婆塞論般茶迦注
此云黃門謂去勢及天奄者其出處如此今稱給事
中為黃門豈以唐諫議大夫隸門下省開元間改省
為黃門省之故乎不知開元改省乃諫議而非侍中
若漢唐以來中黃門內給事彼皆奄人耳不宜以稱
給諫

鱣堂

鱣音善後漢書楊震傳伯起客居於湖數十年衆人
謂之晚暮而震志愈篤後有冠雀銜三鱣魚飛集講

堂前都講取魚進曰蛇鱸者卿大夫服之象也數三者法三台也先生自此升矣注鱸鱠古字通故今學舍講堂稱鱸堂士人以為膳堂謂為會饌之所謬矣又有讀鱸音占如詩鱸鮪之鱸則鱸大二三文崔豈能銜見于詩文者往往有之予竊笑焉

非熊

今稱人隱居見用多曰渭水飛熊蓋用呂尚事而不知飛之為非也史記齊太公世家呂尚窮困年老以漁釣于西伯西伯將出獵卜之曰所獲非龍非鸞非于元龜注引史記非龍非鸞非熊非羆為證然史實無非熊獨見此注杜詩畋獵舊非熊孟詩罷獵有非熊則往往循用而李瀚蒙求亦有呂望非熊之句特無有用飛字者且熊安能飛俗士可笑六韜首篇亦載此與史記大同

帷帳

世謂軍中之幕曰帷幄其來久矣若用帷帳人必異之故鶴林玉露曰宋紹興中省試高祖能用三傑賦

得一卷文甚奇而第四韻押運籌帷帳考官以漢書
乃帷幄非帳字不敢取及出院以語周益公公曰有
司誤也史記正是帷帳漢書乃作幄以是觀之今之
止知帷幄不知帷帳者皆不諳史記者也

令甲

今人不知甲字義而謂令甲即法律大誤按漢書宣
帝紀令甲死者不可生如淳注曰令有先後故有令
甲令乙令丙顏師古曰甲乙若今之第一第二篇也
則令甲為最先之令矣故江充傳注有令乙騎乘車
馬行馳道中章帝詔曰令丙筆長有數可以互證至
於房屋有甲乙次第科目亦有甲乙次第漢世謂大
第宅為甲第隋唐以來謂登科目亦曰甲第史書中
多有之

傳衣鉢

宋姚寬西溪叢語曰五代時和凝嘗以宰相自期登
第之日名在第十三後覽范質文尤加賞歎即以第
十三處之塲屋間謂之傳衣鉢若禪宗之相傳授也
其後質果繼疑登相位亦為太子太傅魯國公縉紳

以為美談今門生於師遂有衣鉢相傳之語不知名
次未必同官位又未必同而謬焉稱引似與原旨有
戾

學官

學舍曰學官俗謂學宮非也漢賈誼治安策曰學者
所學之官也顏師古注官謂官舍劉歆傳諸子傳說
猶廣立于學官為置博士蓋官者管也一職立一官
使之典管故以官舍名官耳

璜宮

今以學作黌宮黌字於古無據考白虎通諸侯之學
曰類宮半者象玉之璜也然則黌當為璜况字書雖
收黌字說文甚辨其非論字者當以說文為正

旅弓

旅从玄从衣與盧同旅从於从从相去遠矣書文侯
之命用賚爾秬鬯一卣彤弓一彤矢百盧弓一盧矢
百馬四匹注彤赤盧黑也左傳漢書多作旅僖二十
八年王命晉侯為侯伯賜之大賂之服戎輅之服彤
弓一彤矢百旅弓矢千秬鬯一卣虎賁三百人文四

年諸侯敵王所愾而獻其功王於是乎賜之彤弓一
彤矢百旅弓矢千以覺報宴杜注旅俱音盧今人有
書旅作旅者而因誤讀為旅豈不謬乎

施舍

查左傳施舍字凡屢見晉悼公即位施舍以責又魏
絳請施舍又叔向言齊桓公施舍不倦又士會構楚
旅有施舍又平王施舍寬民解各有異大都施皆施
恩惠舍有舍勞役舍逋負二種其見於國語周禮楚
辭者又各不同然皆兩字兩義如漢言復除 國朝

言優免之類今通以以物與人曰施舍於古書俱不
合

謁見

古人以通名為謁儀禮士相見禮曰聞名於將命者
故將命之人謂之謁者至漢猶然漢書高帝紀高帝
為亭長素易諸吏乃給為謁曰賀錢萬師古注為謁
者書刺自言爵里若今參見尊貴而通名也張耳陳
餘傳耳餘上謁涉師古注上謁若今通名又史記酈
生踵軍門上謁案劔叱使者使者懼而失謁跪拾謁

還走入報則謂即今之名帖矣凡言謁見謂先送帖而後入見也今人所稱殊不知有此義

告假

今人在官以事求歸曰告假非也告與假原自二事漢書高帝紀高祖嘗告歸之田注李斐曰休謁之名吉曰告凶曰寧孟康曰古者名吏休假曰告漢律吏二千石有予告有賜告予告者在官有功最法所當得也賜告者病滿二月當免天子優賜其告使得帶印綬將官屬歸家治病也至成帝時賜告不得歸家

和帝時予賜皆絕師古曰告者請謁之言謂請休耳或謂之謝謝亦告也又晉書令急假者五日一急一年以六十日為限曰取急請急長假併假後世誤為給假矣今制內臣得告病外臣否正旦元夕放假餘月否余以外臣得予告亦異數也

晝寢

宰予晝寢注者以寢為寢寐故至今人晝眠則曰晝寢誤矣夫晝眠何大罪而夫子責之至以朽木糞土比哉七經小傳曰禮古者君子不晝夜居於內晝居

於內問其疾可也宰予晝寢蓋晝夜居于內而亂男女之節者故仲尼深貶之然則寢當為前堂後寢之寢非眠寢之寢矣

姓氏

左傳隱公八年衆仲對公曰天子建德因生以賜姓胙之土而命之氏諸侯以字為謚因以為族官有世功則有官族邑亦如之注疏以此為祖令之相生雖百世此姓不改又韻會姓者所以繫統百世使不別氏者所以別子孫所出又世本言姓即在上言氏即在下又宋陸淳曰古者一字不成文辭皆以氏字配之姜氏子氏以氏配姓也季氏臧氏以氏配族也哭于賜氏以氏配名也仲氏吹篪又不念伯氏之言以氏配字也臧赤狄潞氏以氏配國也毋氏聖善以氏配親也然則通而言之皆得言氏別而言之單言氏者皆謂族也姓則百代不易謂惟天子乃得特賜姓故曰因生以賜姓舜賜禹姓曰姁伯夷曰姜武王賜胡公姓曰媯是也又曰胙之土而命之氏舜賜禹曰夏伯夷曰呂是也又公子之子例以謚配氏而後代

子孫因以其字為氏示所出不亂所謂別子為祖也
自餘則或以官以邑為其氏族以自分別凡此皆如
近代之論房也諸氏之中又為諸氏者如晉之魏氏
分為呂氏廚氏魯之季氏分為公鉏氏皆就中自為
分別如今同房之中又論房也言姓氏者莫辨于此
今人以趙錢孫李為姓而又曰姓某氏誤矣蓋今所
謂姓正古之所謂氏也乃其姓則多本於帝王之後
與其族望具在萬姓統譜中姓其姓者亦多不知

初度

離騷經曰皇覽揆予於初度兮肇錫予以嘉名注初
度猶言初節也古者子生三月父名之謂命名之初
節非謂生也今自少至壯至老但遇生辰即云初度
是期願皆三月時矣豈不大謬

伯仲叔姪

爾雅釋親父之兄弟先生為世父後生為叔父女子
謂兄弟之子為姪皆讀書者所當知而今人乃稱父
之兄弟曰伯叔兄弟之子曰姪舛矣蓋伯仲叔季昆
弟中之次序詩伯氏吹埙仲氏吹篪又叔兮伯兮書

仲叔季弟唐書狄仁傑諫武后曰未聞姪為天子而
祔姑于廟者則古人稱伯仲叔姪之義也今父之昆
弟當稱伯父叔父兄弟之子當稱猶子庶於名義始
協

子姪

今稱人子姪及自稱其子姪者多曰子姪非也禮玉
藻編冠玄武子姪之冠也注疏正義曰姪生也孫是
子之所生故云子姪漢書田蚡傳蚡為諸曹郎未貴
往來侍酒嬰所跪起如子姪師古注曰姪生也言同
子禮若已所生經史不同若此第無以為子姪解者
今用之則應從經為子孫於義始得

行香

自後魏以及江左齊梁間每遇燃香先熏其手或以
香末散行謂之行香西溪叢語與石林燕語並載此
事唐以後間有設齋行香者至國朝亦盛行之民
間尤多謬誕殊甚

瓜代

春秋莊公八年齊侯使連稱管至父戍葵丘瓜時而

往曰及瓜而代期成公問不至請代弗許故謀作亂
弑齊侯此出處豈是美事而今官員候代久不至輒
疏曰瓜期逾矣新到官報疏曰幸瓜代矣甚至有啓
聯中用以賀新官者夫以官長比成役則猥賤以叛
亂為慶賀則支離俱屬大謬

惡客

世俗酒筵謂酣飲盛食者為惡客非也古人飲必盡
惟政以不飲為惡客耳唐元次山惡人不飲酒者以
詩罵之曰將船何處去暫送小回南有時逢惡客還

家亦少酣宋黃魯直贈人不飲酒詩云破卵扶頭把
一杯燈前風味喚人回高陽社裏如相訪不用閒携
惡客來古今人不相及觀此可知

司存

論語籩豆之事則有司存朱注謂其分則有司之守
而非君子之所重矣至今人遂以籩豆為有司之事
而存字置之無用古注不然謂籩豆行禮之事則有
所主者存焉周禮籩人醢人是也漢陳平對文帝決
獄錢穀有主者正是此意故弘明集載沈約文云五

情各有分域耳目各有司存可知有司不當連司存
當連

潦倒

世俗以人言行煩瑣為潦倒又以偃蹇不偶為潦倒
皆無出處南史云宋武帝舉止行事似劉穆之此非
醞藉潦倒士耶又北史崔瞻列傳云自太保以後重
吏事謂容止醞藉者為潦倒而瞻終不改焉則潦倒
蓋有醞藉意矣

狼狽

唐段成式酉陽雜俎云狼前足絕短狽前足絕長每
行兩獸常相駕一相失則不能前故後世以有失而
不能行者曰狼狽今通謂頽壞闌茸為狼狽而狽又
去乃殊失古意

闌干

韻府羣玉以闌板間曰闌干又眼眶謂之闌干古亦
有如此用者及讀曹子建詩月落參橫北斗闌干薛
令之詩首宿長闌干劉方平詩北斗闌干南斗斜權
德輿詩銅壺漏滴斗闌干曹唐詩南斗闌干北斗稀

則又皆有橫斜殘謝之意固知韻府所引多未善無
惑乎楊用修之鄙為酸餽也

垂角

稱人伶俐每曰垂覺非也見韓偓香奩集有詠焚書
坑詩云祖龍筭事渾垂角將為詩書活得人則垂角
為是俗作覺者誤矣

窈窕

自詩以窈窕咏淑女遂止用于婦人不知男子亦可
稱窈窕古樂府焦仲卿妻還家十餘日縣令遣媒來
云有第三郎窈窕世無雙可證已

少艾

孟子知好色則慕少艾注艾美好之貌至今遂以幼
而美者曰少艾然徧考經藉及字書俱無此訓說文
艾老也長也曲禮曰五十曰艾服官政則艾誠長老
之稱矣宋人示兒編云原孟子之言即荀子妻子具
而孝哀于親之義人少少去聲慕少少當上聲艾讀
如夜未艾之艾艾之為言止也謂人知好色則慕親
之心稍止也又程氏考古亦曰艾當為又慕少艾云

者知好色則慕差減於孺慕之時也何等痛快何必以為美好乎

喙三尺

世以長舌多言者目為有喙三尺非也莊子徐無鬼篇曰丘也聞不言之言矣未之嘗言於此乎言之市南宜僚弄丸而兩家之難解孫叔敖甘寢秉羽而郢人投兵丘願有喙三尺夫願有喙三尺之長而後言人何得有三尺喙哉蓋謂由二子觀之天下事皆不言而成者丘願終無言也

鄭重

漢書王莽傳固總四十二篇之事而為之說曰去攝稱假改元初始欲以承塞天命克厭帝心非皇天所以鄭重降符命之意師古注曰鄭重猶言頻煩也重音直用反今人以尊重為鄭重誤矣

偃蹇

離騷經何瓊佩之偃蹇兮王註衆盛貌九歌靈偃蹇兮姣服王注舞貌遠遊服偃蹇以低昂兮王注駟馬駛駮而鳴驥也漢書相如大人賦曰掉指擣以偃蹇

号張揖注偃蹇委曲貌世人專以偃蹇為失意何見之不廣也

三不知

左傳哀公二十七年文子曰吾乃今知所以亡君子之謀也始衷終皆舉之而後入焉今我三不知而入之不亦難乎味此語關係事體甚大世俗以人忽然至曰三不知而入是割雞而用牛刀矣

遮莫

詩家用遮莫字宋羅大經鶴林玉露解曰俗所云儘

教者是也故杜少陵詩云已判野雀如雙鬢遮莫鄰雞下五更言鬢如野雀已判老矣儘教鄰雞下五更日月逾邁不復惜也世乃用為禁止之辭誤矣

浸假

莊子大宗師篇子輿有病子祀往問之曲僂發背上
有五管頤隱于齊肩高于頂句贅指天陰陽之氣有
沴其心間而無事躄躄而鑑于井曰嗟乎夫造物者
又將以予為此拘拘也子祀曰女惡之乎曰亡予何
惡浸假而化予之左臂以為雞予因以求時夜浸假

而化予之右臂以為彈予因以求臬炙浸假而化予
之尻以為輪以神為馬予因而乘之豈更駕哉注浸
漸也假借也蓋積漸假借化此身為異物則神與形
離超然無所往而不可矣又何疾又何病于拘拘哉
王露謂禪家觀白骨之法正是如此其妙在浸字今
人好用第令藉第令等語又於莊子中摘此二字為
對殊不顧其義之不相入也

紫微

唐書百官志中書省中書令二人正二品注開元元
年改中書省曰紫微省中書令曰紫微令元人沿唐
之名外置行中書省 國朝設官外有布政使司即
行中書省之義而官又二品故各布政司皆扁之曰
紫薇堂但微本微顯之微而今為薇蕨之薇殊不可
曉

令尹

論語令尹子文邢昺疏曰令尹宰也周禮六卿大宰
為長遂以宰為上卿之號楚臣令尹為長從他國之
言或亦謂之宰宣十二年左傳云為教為宰是也令

善也尹正也言用善人正此官也楚官多以尹為名皆取其正直也又劉向列仙傳曰閔令尹喜者周大夫也善內學常服精華隱德修行時人莫知老子西遊喜先見其炁知有真人當過物色而遮之果得者子老子亦知其竒為著書授之後與老子俱遊流沙化胡勝苴勝實莫知其所終尹喜亦自著書九篇號曰閔令子贊曰尹喜抱閔舍德為務則是函谷閔令姓尹名喜也今人不知令尹之尊而稱縣令為令尹又不知尹為喜之姓而稱閔令尹皆誤

悃悃

悃音逼漢書宣帝紀悃悃無華劉向傳發憤悃悃張晏註曰悃誠也悃致密也顏師古曰悃悃至誠也今人讀悃悃如福祿之福已誤而又有以巾書為悃悃者尤誤

泣血

詩小雅雨無正曰鼠思泣血毛傳無聲曰泣血孔氏正義曰說文云哭哀聲也泣無聲出淚也則無聲謂之泣矣連言血者以淚出於目猶血出於體故以淚

比血禮記檀弓曰子臯執親之喪泣血三年注云無聲而血出是也今人不知誤以為眼真出血而為之辭者復曰淚即血也不惟不諳經文兼亦不察人理後艱

今人以後患為後艱其說本於書書周官曰惟克果斷乃罔後艱孔傳惟其果斷行事乃無後難言多疑必致患似覺膚淺讀書管見曰所謂後艱者非後患乃艱難而不易耳蓋天下之事乘其幾而為之則易為力後其時而為之則難為功是後艱自後艱不可以語後患矣

閱閱

今稱人門第高大輒曰閱閱之家大誤按史記注明其等曰閱積其功曰閱又有功曰閱有勞曰閱漢書車千秋傳無伐閱功勞顏師古注曰伐積功也閱經歷也文選張協七命生必輝華名於玉牒歿則勒洪伐於金冊注洪伐大功也伐閱通文人互用但無用以稱門第者

蝴蝶

譚子化書曰朽麥化為蝴蝶又搜神記曰麥之為蛺蝶也羽翼生焉眼目成焉心智存焉此自無知化為有知而氣易也文人因此遂謂蝴蝶為麥所化乃庸俗仍是不知總之皆屬未考爾雅釋蟲曰蜺縊女郭璞注小黑蟲赤頭喜自縊死故曰縊女邢昺疏曰說文云蛺為蝶是也予見此物每懸榆枝上折而收驗之及蛻果為蝴蝶豈化書與搜神記多談幻妄乎抑或別是一種殆不可曉

契

契字有三音十用一音器說文大約也易後代聖人易之以書契又曲禮執右契注兩書一札同而別之是也一音屑書使契為司徒說文本作僂高辛氏之子堯之司徒殷之先是也一音挈契濶勤苦也詩死生契濶又契濶踈濶也後漢書范冉傳行路急卒非陳契濶之所以踈濶言也又契契憂苦也詩契契寤歎又契契逾遐急也見爾雅又戾契不平正貌又缺也漢書毋將隆傳契國威契又合也詩爰契我龜周禮董氏掌共燠契是也今人有知三音者而誤用其

義亦復不少故特為摘標之契字从丰从刀从大丰音害人多誤書

乾

乾渠馬切說文訓上出也从乙乙物之達也軌聲又易卦名健也廣韻又君也堅也增韻又勤也又州名古雍州地唐置乾州又見寒韻音干訓燥也字林云本音虔今借為乾濕字又得利曰乾前漢張湯傳始為小吏乾沒服虔曰乾沒射成敗也如淳曰豫居物以待之得利為乾失利為沒又桑乾河名在幽州昌平縣西南故宋孫氏示兒編曰乾有干虔二音是本一字也近日坊刻字學辨疑乃列乾乾二字而妄為注曰乾从卓乾从干不知字書止有軌部無卓部况卓又絕無之字乎且郭忠恕佩觿卷中平聲自相對無此字玉篇廣韻分毫字辨亦無此字而無端偽撰誤惑後生可為一咲

○ 恠哉

今人歎記異者輒曰恠哉若以為文句然耳不知實有此物漢武帝幸甘泉長平坂道中有蟲赤如肝頭

目口齒悉具先驅馳還以報上使視之皆莫能識時
 東方朔在屬車中令往視焉朔曰此謂怪哉是必秦
 獄處也上使按圖果秦獄地上問朔何以知之朔曰
 夫積憂者得酒而解乃取蟲置酒中立消賜朔絹百
 匹後令屬車載酒

平



